

Gunson®

Outil de nettoyage de bougies Gunson

Part No. 77111

Cet outil nettoie les bougies de toutes tailles de manière rapide et efficace. En utilisant un effet abrasif, cet outil nettoie l'extérieur de la bougie et l'électrode centrale, plus la zone de l'isolant intérieur.



Instructions



Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.

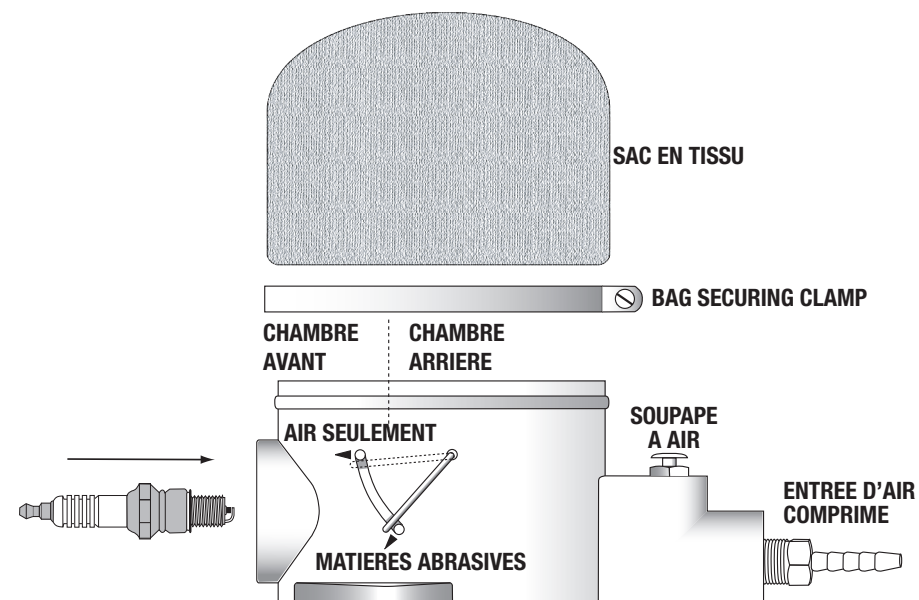
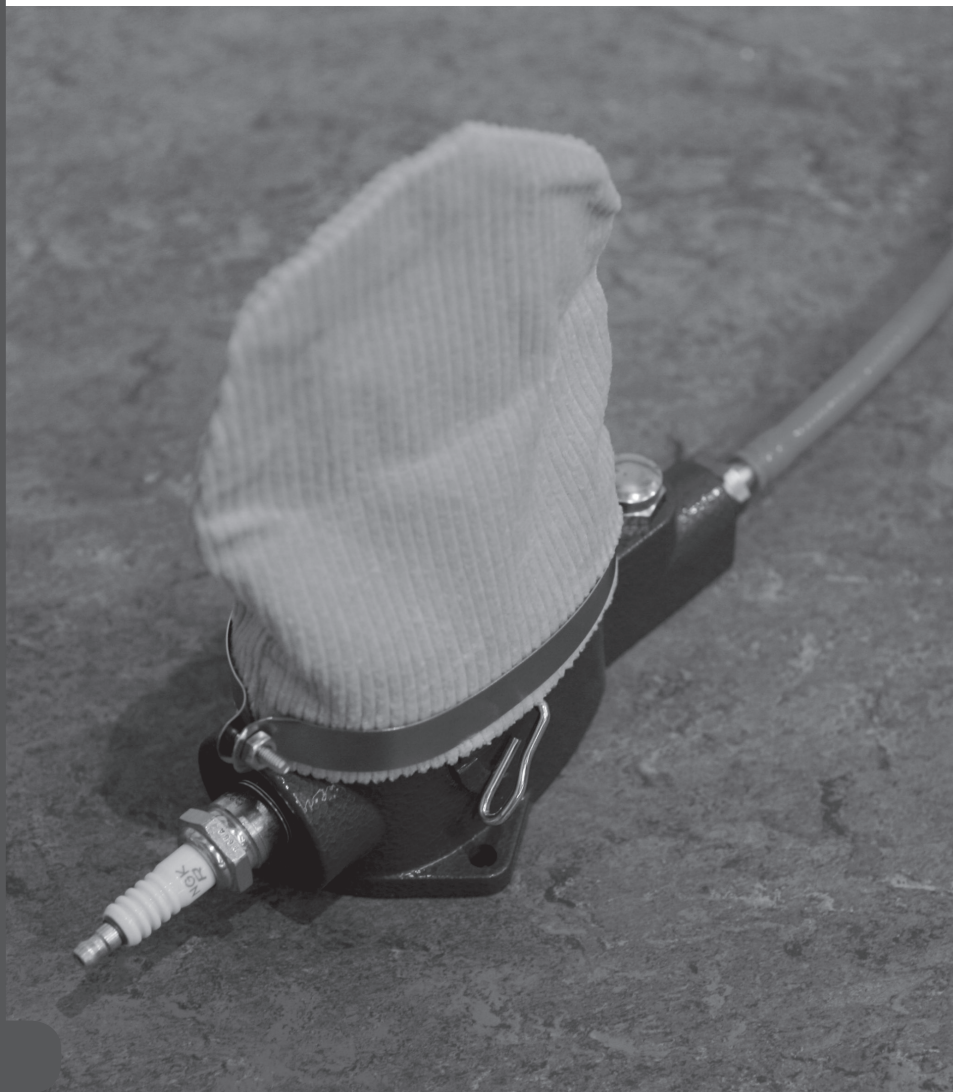


Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

77111 Outil de nettoyage de bougies Gunson

- Une soupape à levier à deux directions permet d'injecter un produit abrasif ou uniquement de l'air pour le nettoyage.
- A besoin d'une alimentation en air comprimé à une pression 70-80 psi.
- Les matières abrasives sont incluses avec le produit et sont aussi disponibles séparément.



Instructions

1. Consultez le schéma ci-dessus. Remplissez la chambre arrière avec une matière abrasive.
2. Installez le sac en tissu au-dessus de la chambre ouverte et fixez-le à l'aide du collier.
3. Raccordez la ligne d'air comprimé au raccord d'entrée (pression recommandée : 70-80 psi).
4. Insérez la bougie à nettoyer dans la bague en caoutchouc.
5. Mettez le levier à deux directions sur la position down (basse) (matière abrasive). Ceci aspirera les matières abrasives de la chambre arrière pour nettoyer par abrasion la bougie.
6. Manoeuvrez la soupape d'air en laiton pour nettoyer la bougie.
7. Pour finir, soulevez le levier sur la position up (haut) (air comprimé seulement) pour enlever les matières abrasives sur la bougie.

A la fin, conservez les matières abrasives au sec en enlevant le collier de fixation et le sac en tissu, et en remettant les matières abrasives dans le sac en plastique.

Des matières abrasives supplémentaires sont disponibles, référence : 77112

Précautions :

- Portez toujours un casque de protection, des lunettes de protection et des gants. L'utilisateur est seul responsable des dommages ou des blessures.
- Maintenez les outils et équipements propres, mais veillez particulièrement à maintenir les matières abrasives au sec.



Safety First. Be Protected.

Gunson®

Gunson Zündkerzenreiniger

Part No. 77111

Reinigt jede Zündkerzengröße schnell und effizient. Dieses Werkzeug reinigt die Außen- und Innenelektrode plus dem Bereich des Innenisolators durch einen Strahlvorgang.



Anweisungen



Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.

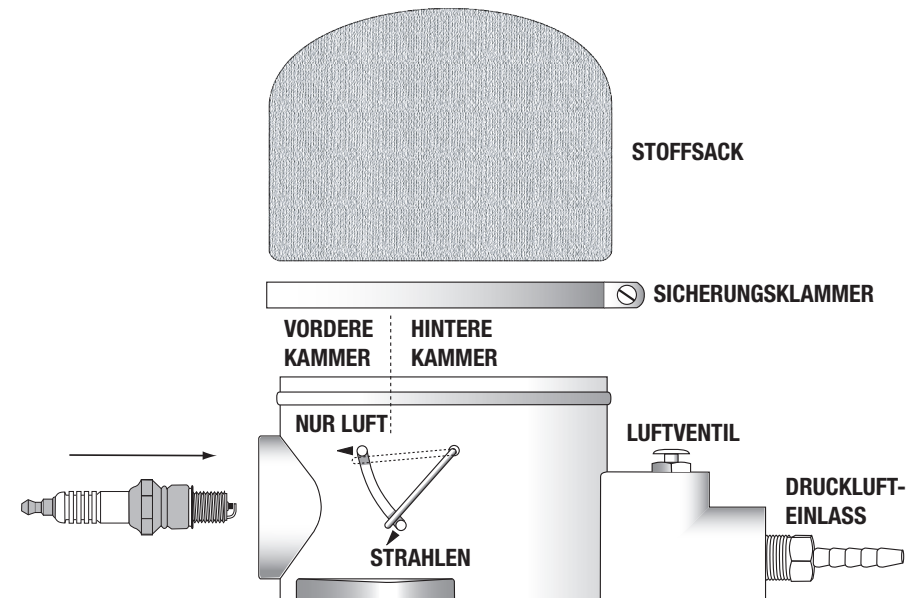
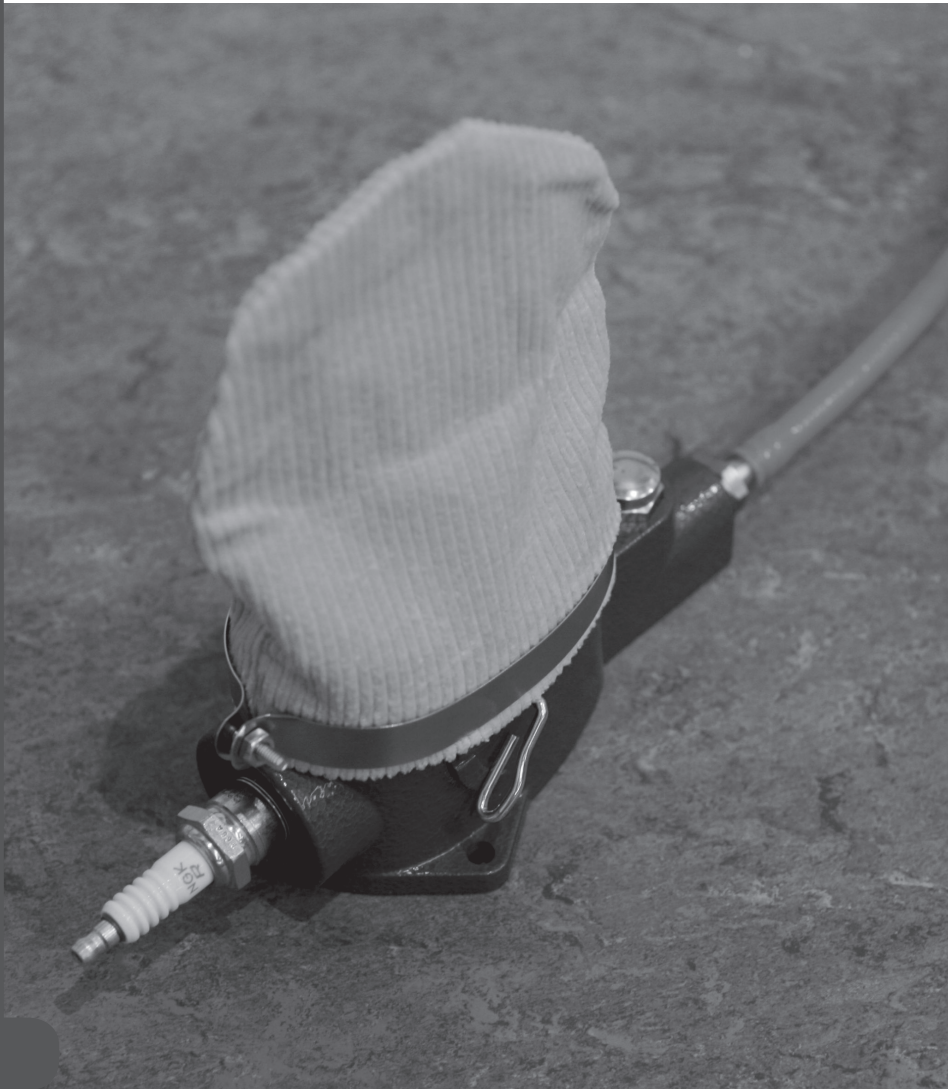


Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

77111 Gunson Zündkerzenreiniger

- Ein Zwei-Wege-Hebelventil ermöglicht ein Reinigungsstrahlen oder nur Abblasen mit Luft.
- Erfordert eine Druckluftversorgung mit einem Druck von 4,8-5,5 bar (70-80 psi).
- Das Strahlmaterial ist dem Produkt beigelegt und auch separat erhältlich.



Gebrauchsanleitung:

1. Siehe Bauteilezeichnung oben. Füllen Sie die hintere Kammer mit Strahlgut.
2. Setzen Sie den Stoffsack über der offenen Kammer auf und sichern Sie ihn mit der Befestigungsklammer.
3. Verbinden Sie die Druckluftleitung mit dem Eingangsanschluss (empfohlener Druck: 4,8-5,5 bar (70-80 psi)).
4. Setzen Sie die zu reinigende Zündkerze in die Gummitülle ein.
5. Stellen Sie den Zwei-Wege-Hebel auf die Position nach unten (Strahlen) - das saugt Strahlgut aus der hinteren Kammer an, um die Zündkerze abzustrahlen.
6. Betätigen Sie das Messing-Luftventil, um die Zündkerze zu reinigen.
7. Zum Beenden, heben Sie den Hebel in die Position nach oben (nur Druckluft), um das Strahlgut von der Zündkerze zu reinigen.

Wenn Sie fertig sind, halten Sie das Strahlgut trocken, indem Sie die Befestigungsklammer und den Stoffsack entfernen das Strahlgut in den Plastiksack zurückleeren.

Zusätzliches Strahlgut ist erhältlich, **Teile-Nr.: 77112**

Vorsichtsmaßnahmen:

- Immer Kopfschutz, Schutzbrille und Schutzhandschuhe tragen. Der Benutzer trägt die Verantwortung für Schäden und Verletzungen.
- Halten Sie das Werkzeug und die Ausrüstung sauber, aber achten Sie besonders darauf, das Strahlgut trocken zu halten.



Safety First. Be Protected.

Gunson®

Limpiador de bujías Gunson

Part No. 77111

Limpiador de bujías
Limpia cualquier tamaño de bujía de forma rápida y eficiente. Mediante una acción abrasiva esta herramienta limpia el electrodo de masa y el central de la bujía además de la zona aislante interior.



Instrucciones



Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.

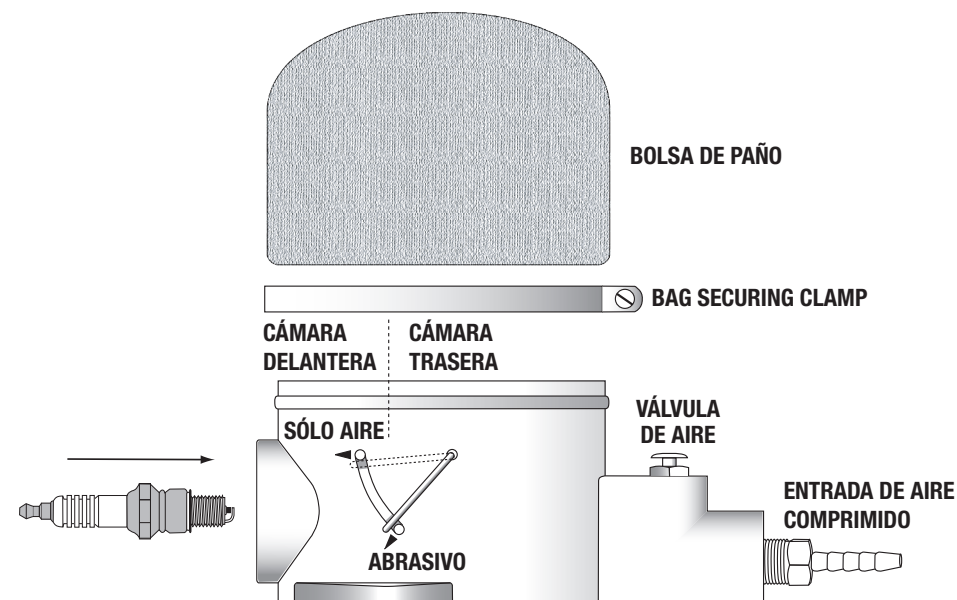
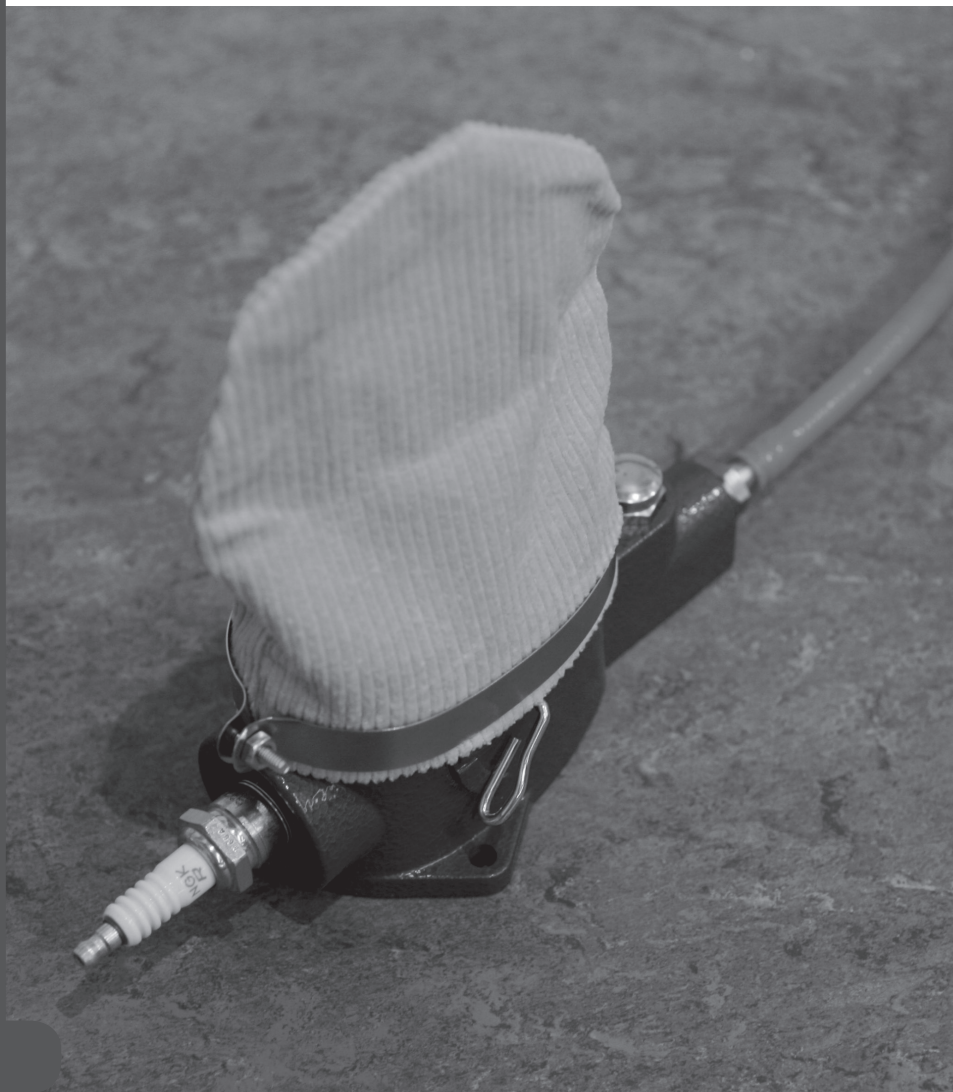


Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

77111 Limpiador de bujías Gunson

- Una válvula de dos vías accionada mediante palanca permite bien el chorreo abrasivo o bien únicamente la limpieza por aire.
- Requiere suministro de aire comprimido con una presión de línea de 70-80 psi.
- Se incluye material abrasivo con el producto, y que también está disponible por separado.



Instrucciones:

1. Consulte el diagrama anterior. Rellenar la cámara trasera con abrasivo.
2. Colocar la bolsa de paño sobre la cámara abierta y asegurar con la abrazadera de sujeción.
3. Conectar la línea de aire comprimido al acoplamiento de entrada (presión recomendada: 70-80 psi).
4. Introducir la bujía a limpiar en el ojal de goma.
5. Fijar la palanca de dos vías en la posición inferior (abrasivo) — con ello el abrasivo pasará desde la cámara trasera para limpiar por chorreo abrasivo la bujía.
6. Accionar la válvula de aire de bronce para empezar a limpiar la bujía.
7. Para acabar, colocar la palanca en la posición superior (sólo aire comprimido) para desprender el material abrasivo de la bujía.

Una vez finalizado, mantener seco el material abrasivo retirando la abrazadera de sujeción y la bolsa de paño y devolver el material abrasivo a la bolsa de plástico.

Está disponible material abrasivo adicional, **nº de pieza: 77112**

Precauciones:

- Lleve siempre ropa de protección para la cabeza, los ojos y las manos. La responsabilidad por daños o lesiones recae en el usuario.
- Mantener la herramienta y el equipo limpios pero prestar especial atención al hecho de mantener seco el material abrasivo.



Safety First. Be Protected.

Gunson®

Gunson Spark Plug Cleaner

Part No. 77111

Cleans any size of spark plug quickly and efficiently.
Using an abrasive action this tool cleans the spark plug outer
and centre electrode plus the inner insulator area.

Instructions



Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.

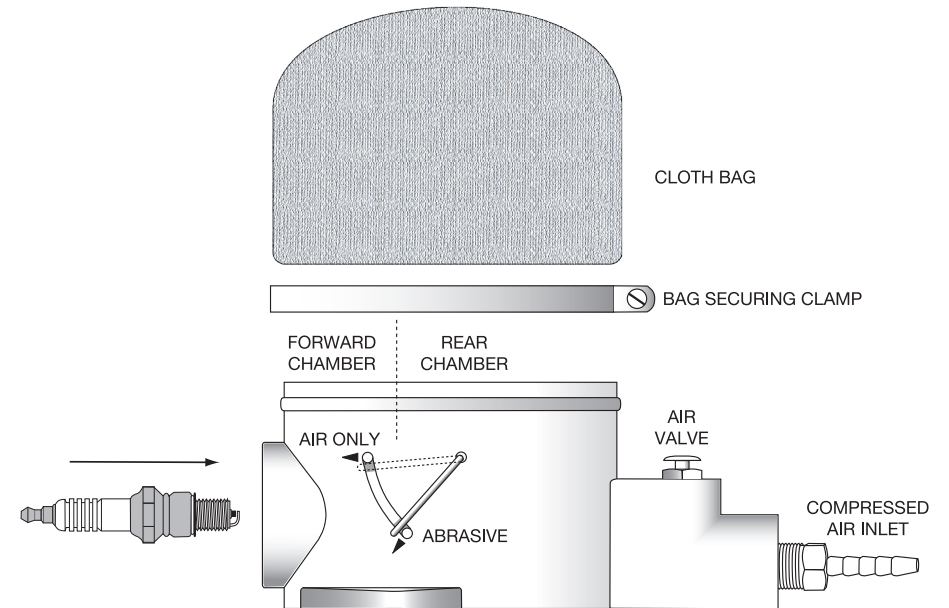
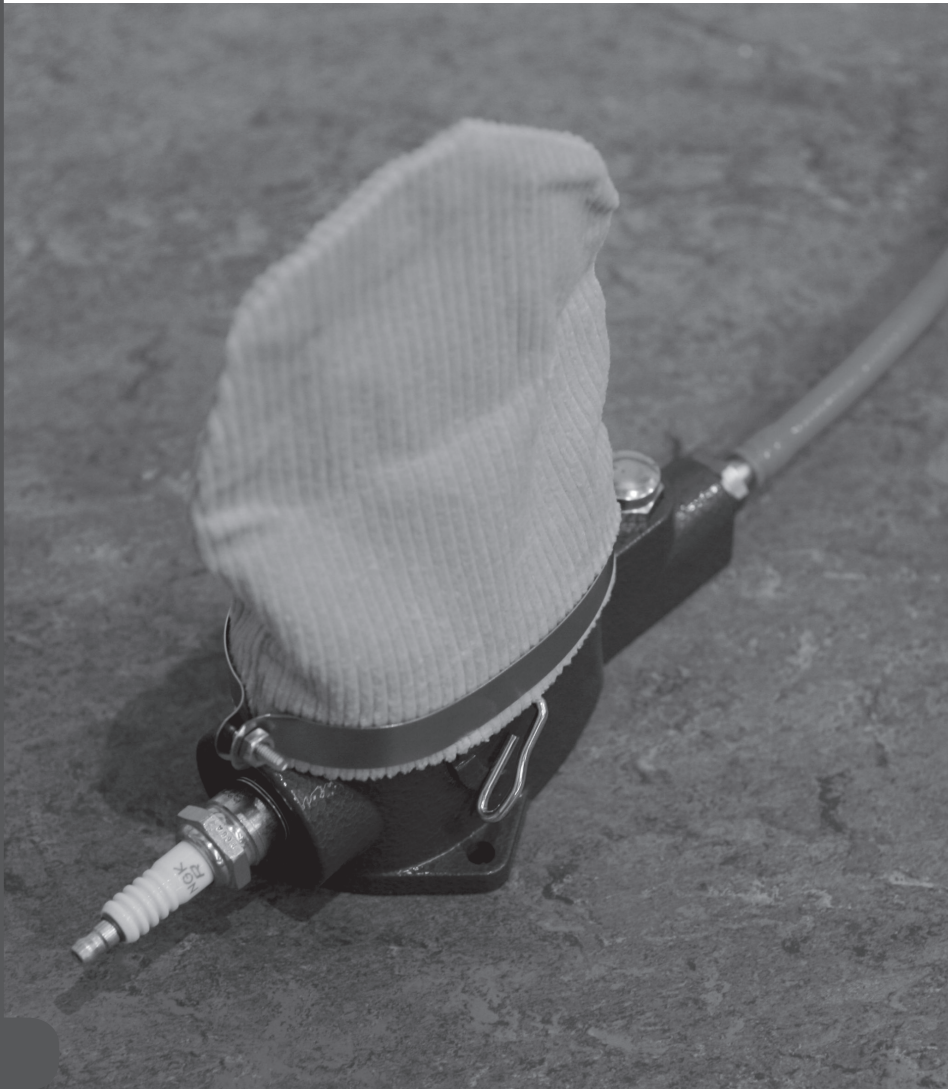


Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

77111 Gunson Spark Plug Cleaner

- Two-way lever valve allows for abrasive blasting or air cleaning only.
- Needs compressed air supply with 70-80 psi line pressure.
- Abrasive material included with the product and is also available separately.



Instructions

1. Refer to diagram above. Fill rear chamber with abrasive.
2. Fit cloth bag over open chamber and secure with securing clamp.
3. Connect the compressed airline to the inlet fitting (recommended pressure: 70-80 psi).
4. Insert the spark plug to be cleaned into the rubber grommet.
5. Set two-way lever to the down position (abrasive) - this will draw abrasive from the rear chamber to blast-clean the spark plug.
6. Operate the brass air valve to clean the spark plug.
7. To finish, lift lever to up position (compressed air only) to clean off abrasive material from spark plug.

When finished, keep abrasive material dry by removing securing clamp and cloth bag and return abrasive material to plastic bag.

Additional abrasive material is available, **Part No: 77112**.

Precautions:

- Always wear protective head, eye and hand gear. Responsibility for damage or injury lies with the user.
- Keep tool and equipment clean but pay particular attention to keeping abrasive material dry.



Safety First. Be Protected.